

# UNAR 18N7903/S14G

Näherungsschalter

Proximity sensor

Détecteur de proximité



10161024

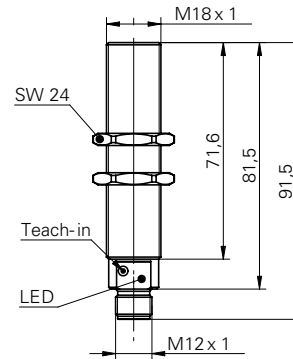


Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld  
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144

Abmessungen

Dimensions

Dimensions

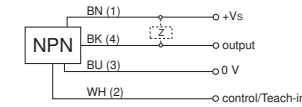


- Alle Masse in mm
- All dimensions in mm
- Toutes les dimensions en mm

Elektrischer Anschluss

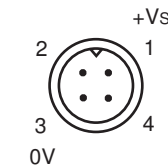
Connection diagrams

Schéma de raccordement



BN = Braun/brown/brun  
BK = Schwarz/black/noir  
BU = Blau/blue/bleu  
WH = Weiss/white/blanc

NPN Öffner (NC)  
NPN break function (NC)  
NPN à ouverture (NC)



Anschlussbelegung  
Pin assignment  
Raccordement

- Vor dem Anschliessen des Sensors die Anlage spannungsfrei schalten
- Disconnect power before connecting the sensor
- Mettre l'installation hors tension avant le raccordement du détecteur

**Canada**  
Baumer Inc.  
CA-Burlington, ON L7M 4B9  
Phone +1 (1)905 335-8444

**China**  
Baumer (China) Co., Ltd.  
CN-201612 Shanghai  
Phone +86 (0)21 6768 7095

**Denmark**  
Baumer A/S  
DK-8210 Aarhus V  
Phone: +45 (0)8931 7611

**France**  
Baumer SAS  
FR-74250 Fillinges  
Phone +33 (0)450 392 466

**Germany**  
Baumer GmbH  
DE-61169 Friedberg  
Phone +49 (0)6031 60 07 0

**India**  
Baumer India Private Limited  
IN-411058 Pune  
Phone +91 20 66292400

**Italy**  
Baumer Italia S.r.l.  
IT-20090 Assago, MI  
Phone +39 (0)2 45 70 60 65

**Singapore**  
Baumer (Singapore) Pte. Ltd.  
SG-339412 Singapore  
Phone +65 6396 4131

**Sweden**  
Baumer A/S  
SE-56133 Huskvarna  
Phone +46 (0)36 13 94 30

**Switzerland**  
Baumer Electric AG  
CH-8501 Frauenfeld  
Phone +41 (0)52 728 1313

**United Kingdom**  
Baumer Ltd.  
GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ  
Phone +44 (0)1793 783 839

**USA**  
Baumer Ltd.  
US-Southington, CT 06489  
Phone +1 (1)860 621-2121

## Bedienungsanleitung

**Teach-in Verriegelung** 5 min. nach **jedem** Power-up, bzw. nach dem Ende des letzten Teach-in Vorgangs.

### Einstellung Schaltpunkt Sde

1. Den Sensor in den Einstellmodus bringen:  
Teach-in-Taste ca. 2s drücken oder externen Teach-in-Anschluss mit +Vs verbinden bis die LED grün blinkt. Taste loslassen bzw. die Verbindung öffnen.
2. Die LED blinkt grün. Das Objekt an die gewünschte Bereichsgrenze bringen und die Teach-in-Taste kurz drücken oder den externen Teach-in-Anschluss kurz mit +Vs verbinden.
3. Bestätigung des erfolgreichen Teach-Vorgangs durch Leuchten der grünen LED für 2s.

### Sensor in die Werkseinstellung zurücksetzen

Wird die Teach-in-Taste länger als 6s gedrückt oder der externe Teach-in-Anschluss mit +Vs verbunden, wird der Sensor in die Werkseinstellung zurückgesetzt. Der Sensor zeigt dies durch schnelles Blinken der grünen LED an.

## Operating instructions

**Teach-in locking** 5 min. after **every** power-up, respectively after the end of the last Teach-in process.

### Adjustment switching point Sde

1. Adjustment mode:  
Press the Teach-in button or connect the white Teach-in wire to +Vs for approx. 2secs until the LED flashes green. Release button or disconnect Teach-in wire.
2. LED flashes green. Place the target at the required scanning range and press the Teach-in button or connect the external white Teach-in wire shortly to +Vs.
3. Successful completion of Teach-in procedure is confirmed by LED being "on" for approx. 2secs.

### Resetting to original factory settings

Holding the button down or connecting the white Teach-in wire to +Vs for > 6secs, will automatically restore the original factory setting. Fast flashing of the green LED indicates successful completion of the resetting.

## Notice d'utilisation

**Verrouillage du Teach-in** 5min.après **chaque** mise sous tension resp. après fin du dernier processus Teach-in.

### Ajustage du point de commutation Sde

1. Ajustage:  
Presser le bouton Teach-in ou connecter le Teach-in externe avec +Vs pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que la LED vert clignote. Relâcher le bouton ou déconnecter le Teach-in externe.
2. LED clignote en vert. Placer l'objet à détecter à la distance désirée et presser le bouton Teach-in ou connecter brièvement le Teach-in externe (WH) avec +Vs.
3. La validation de la procédure Teach-in est confirmée par l'état de fonctionnement de la LED pendant environ 2 secondes.

### Réinitialisation des fonctions originales

Maintenir le bouton ou connecter le Teach-in externe avec +Vs pendant > 6 secondes, réinitialisera automatiquement les fonctions originales. Le clignotement rapide de la LEDs vert indique la validation de la réinitialisation.

Technische Daten  
Technical data  
Données techniques

# UNAR 18N7903/S14G

Betriebsspannungsbereich Vs	Voltage supply range Vs	Plage de tension Vs	
Stromaufnahme max. (ohne Last)	current consumption max. (no load)	Consommation max. (sans charge)	12-30VDC (UL-Class 2)
Max. Laststrom	Max. load current	Courant de charge max.	<35mA
Kurzschlussfest	Short circuit protection	Protégé contre courts circuits	200mA
Verpolungsfest	Reverse polarity protection	Protégé contre inversion de polarité	ja/yes/oui
Ausgangsanzeige	Output state indication	Indication de l'état de sortie	ja/yes/oui
Temperaturbereich	Temperature range	Température de fonctionnement	LED grün/green/vert
Schutzklasse	Protection class	Classe de protection	0...60°C
			IP67
Erfassungsbereich Sd	Scanning range Sd	Portée de détection Sd	100...Sde
Erfassungsbereich-Endwert Sde (Taste)	Scanning range far limit Sde (button)	Val. fin. de portée de dét. Sde (touche)	100...1000mm
Schallkeule	Sonic cone profile	Faisceau sonore	(siehe Dok./see doc./consultez doc.)
Hysterese typ.	Hysteresis typ.	Hystérésis typ.	4% Sde
Temperaturdrift	Temperature drift	Dérive en température	<= 0,18% Sde/K

Weitere Erläuterungen  
General information  
Informations supplémentaires

## ACHTUNG!

- Zum Messen Schutzkappe entfernen!
- Der Schallwandler ist mit Parylene beschichtet. Diese Beschichtung kann durch unvorsichtige Handhabung (z.B. mit spitzen Gegenständen) verletzt werden, was die chemische Beständigkeit des Sensors beeinträchtigt.
- Sensorfront chemisch beständig: *Parylene Beschichtung / FFKM O-Ring / V4A rostfreies Stahlgehäuse*

## ATTENTION!

- Remove protective cap before measuring!
- The transducer face is coated with Parylene. If not treated with care (e.g. when hit with sharp objects) the coating can be damaged which reduces the overall chemical resistance of the sensor.
- Front of sensor chemically resistant: *Parylene coating / FFKM O-ring / V4A stainless steel housing*

## ATTENTION!

- Retirer la capsule de protection avant utilisation!
- Le transducteur est recouvert d'une couche de Parylène. Prendre soin du traitement de surface, dans le cas de chocs (coups, rayures...) le revêtement peut être endommagé et réduire sa résistance aux produits chimiques.
- Face sensible résistante aux produits chimiques: *Traitement de surface Parylène / Joint FFKM / Boîtier en acier inoxydable V4A*

## Hinweise

### Notes

### Notes

### Externen Teach-In nicht verwendet

Wird der externe Teach-In Eingang nicht verwendet, muss er auf GND gelegt werden.

### External Teach-In not used.

If external Teach-In option is not used, the Teach-In wire must be attached to GND.

### Teach-in externe non utilisé

Dans le cas où le Teach-in externe n'est pas utilisé, il faut le raccorder avec GND.